

Pronunciamento do companheiro, MA Jin, Secretario – Chefe do Departamento Internacional da Federação Nacional dos Sindicatos da China, Parabenizando os delegados e direção da Força Sindical na plenária de Encerramento do Nono Congresso da FS.

Por ocasião da convocação do IX Congresso da Força Sindical, gostaria de estender meus mais calorosos parabéns e saudações fraternas a todos os filiados do FS em nome da Federação dos Sindicatos da China e dos 300 milhões de filiados chineses.

Durante muito tempo, a FS lutou incansavelmente para melhorar as condições de vida e de trabalho dos trabalhadores e salvaguardar os direitos e interesses dos trabalhadores. Vocês fizeram grandes realizações e conquistaram amplo respeito. Durante a disseminação da COVID-19, o FS trabalhou em unidade de ação com às principais centrais do país, realizou ampla cooperação social no âmbito do Fórum das Centrais Sindical Brasileiras, respondeu à epidemia COVID-19 com postura de reconhecimento da ciência, e pragmática, buscou ativamente a solidariedade internacional e a cooperação técnica, e obteve resultados notáveis. Ganhou amplo apoio e elogios.

Em março deste ano, participamos da comemoração do 30º aniversário da fundação da FS, com nossos antigos e novos amigos da FS e comunidade sindical internacional. Nessa ocasião, mais uma vez, expressamos nossos mais sinceros parabéns pelas notáveis realizações dos irmãos trabalhadores brasileiros liderados pela FS.

A Federação Nacional de Sindicatos da China atribui grande importância às relações amigáveis com o FS. Desde a sua fundação em 1991, as duas organizações sempre se apoiaram e cooperaram entre si, e estabeleceram uma relação profunda no processo de salvaguarda dos direitos e interesses dos trabalhadores dos dois países e na promoção de intercâmbios amigáveis entre os dois povos. Em janeiro deste ano, a convite do Presidente Miguel Torres, nossa organização e as 06 Centrais Sindicais brasileiras realizaram conjuntamente um encontro virtual para troca de impressões sobre a situação do COVID-19 e cooperação em vacinas. A vacina CoronaVac desenvolvida pela Kexing em cooperação com o Instituto Butantã do Brasil foi aprovada pelo Gabinete de Vigilância Sanitária do Brasil e foi efetivamente aplicada em áreas de emergência e pessoal, contribuindo positivamente para a prevenção e controle da pandemia doméstica no Brasil.

O mundo de hoje está passando por grandes mudanças não vistas em um século e está sofrendo o impacto do COVID-19. Após o surto de COVID-19, meu país, como outros países do mundo, restringiu severamente o fluxo de pessoal e bens domésticos e estrangeiros, o mercado de trabalho foi significativamente afetado e o desenvolvimento econômico enfrenta desafios consideráveis.

O Partido Comunista da China e o governo chinês elaboraram de forma decisiva

planos abrangentes para a prevenção e controle da epidemia e um desenvolvimento econômico e social significativo. Decidiram-se alcançar a "estabilidade seis" e implementar as tarefas das "seis garantias", e "duplas vitórias" escalonadas foram alcançadas na prevenção e controle da pandemia e no desenvolvimento econômico e social. Em 2020, o PIB do meu país cresceu 2,3%, que é a única grande economia do mundo a alcançar um crescimento econômico positivo, com 11,86 milhões de novos empregos criados em áreas urbanas; Nos primeiros três trimestres de 2021, o PIB do meu país crescerá 9,8% em relação ao mesmo período do ano passado, e mais de 80% das indústrias alcançaram um crescimento positivo.

10,45 milhões de novos empregos foram criados nas cidades e vilas, superando o nível do mesmo período do ano passado, e vários indicadores econômicos melhoraram significativamente. Sob a forte liderança do Partido Comunista da China, os sindicatos chineses desempenharam seriamente suas funções, concentrando-se na promoção do crescimento do emprego estável, na construção de relações de trabalho harmoniosas, e apoiaram plenamente a retomada do trabalho e da produção empresarial e desempenharam um papel positivo na promoção. desenvolvimento econômico e social.

Não faz muito tempo, o Partido Comunista da China convocou a Sexta Sessão Plenária do XIX Comitê Central, que resumiu de forma abrangente as principais conquistas e experiências históricas do Partido Comunista da China durante um século de luta.

O povo chinês está embarcando com confiança em uma nova jornada de construção de um país socialista moderno de uma forma abrangente. Na nova jornada, estamos prontos para trabalhar com a Força Sindcial na defesa dos direitos e interesses dos trabalhadores, realizar ativamente o trabalho sindical e responder em conjunto às ameaças e desafios globais, como COVID19 e mudanças climáticas, e construir juntos o "Estrada e a Rota" com alta qualidade e construir a Comunidade de destinos compartilhados entre China e Brasil, para dar maiores contribuições à cooperação de longo prazo e ao desenvolvimento saudável dos sindicatos dos dois países!"

Por fim, expresso os meus votos de total êxito ao congresso!

Palabras de Congratulación en la Clausura del Congreso de FS

En ocasión de la convocación del IX Congreso de la Fuerza Sindical, quisiera extender mis felicitaciones más calurosas y saludos fraternales a todos los afiliados de la FS en nombre de la Federación de Sindicatos de China y de los 300 millones de afiliados chinos.

Durante mucho tiempo, la FS ha luchado incansablemente para mejorar las condiciones de vida y de trabajo de los trabajadores y salvaguardar los derechos e intereses de los trabajadores. Ha conseguido logros tremendos y se han ganado el respeto generalizado. Durante la propagación de COVID-19, la FS se ha unido con las principales centrales del país, ha llevado a cabo una amplia cooperación social en el marco del Foro Sindical Brasileño, respondió a la epidemia de COVID-19 con una actitud científica y pragmática, buscó activamente la solidaridad internacional y la cooperación técnica, y logró resultados notables. Ha ganado un amplio apoyo y elogios. En marzo de este año, celebramos el 30 aniversario de la creación de la FS con nuestros viejos y nuevos amigos en la comunidad sindical. Aquí, una vez más, expresamos nuestras más sinceras felicitaciones por los logros sobresalientes de los hermanos obreros brasileños liderados por la FS.

La Federación Nacional de Sindicatos de China concede gran importancia a las relaciones amistosas con la FS. Desde su fundación en 1991, las dos organizaciones siempre se han apoyado y cooperado entre sí, y han forjado una relación profunda en el proceso de salvaguardia de los derechos e intereses de los trabajadores de los dos países y promoción de intercambios amistosos entre los dos pueblos. En enero de este año, por invitación del presidente Miguel Torres, nuestra organización y las seis centrales de Brasil celebraron conjuntamente una reunión virtual para intercambiar puntos de vista sobre la situación del COVID-19 y la cooperación en materia de vacunas. La vacuna CoronaVac desarrollada por Kexing en cooperación con el Instituto Butanta de Brasil fue aprobada por la Oficina de Supervisión de Salud de Brasil y se aplicó de manera efectiva a áreas y personal de urgencia, lo que hace contribuciones positivas a la prevención y el control de la pandemia doméstica en Brasil.

El mundo de hoy está experimentando cambios importantes que no se habían visto en un siglo y está sufriendo el impacto del COVID-19. Después del brote del COVID-19, mi país, al igual que otros países del mundo, ha restringido gravemente el flujo de personal y bienes nacionales y extranjeros, el mercado laboral se ha visto afectado significativamente y el desarrollo económico se enfrenta a desafíos considerables. El Partido Comunista de China y el gobierno chino han elaborado con decisión planes generales para la prevención y el control de la epidemia y un importante desarrollo

económico y social. Se tomaron decisiones para conseguir las "seis estabilidades" e implementar las tareas de las "seis garantías", y se logró "dobles victorias" escalonadas en la prevención y el control de la pandemia y en el desarrollo económico y social. En 2020, el PIB de mi país ha crecido un 2,3%, que es la única gran economía del mundo en lograr un crecimiento económico positivo, con 11.86 millones de nuevos puestos de trabajo creados en las zonas urbanas; en los primeros tres trimestres de 2021, el PIB de mi país crecerá en 9,8% en comparación con el mismo período del año pasado, y más del 80% de las industrias han logrado un crecimiento positivo. Se crearon 10,45 millones de nuevos puestos de trabajo en ciudades y pueblos, superando el nivel del mismo período del año pasado, y varios indicadores económicos mejoraron significativamente. Bajo el fuerte liderazgo del Partido Comunista de China, los sindicatos chinos cumplieron con seriedad sus funciones, se centraron en promover el crecimiento estable del empleo, construir relaciones laborales armoniosas y apoyaron plenamente la reanudación del trabajo y la producción de empresa y desempeñaron un papel positivo en promover el desarrollo económico y social.

No hace mucho, el Partido Comunista de China convocó la Sexta Sesión Plenaria del XIX Comité Central, que resumió exhaustivamente los principales logros y la experiencia histórica del Partido Comunista de China durante un siglo de lucha. El pueblo chino se está embarcando con confianza en una nueva viaje de construir un país socialista moderno de una manera integral. En el nuevo viaje, estamos dispuestos a trabajar con su central para defender los derechos e intereses de los trabajadores, realizar activamente el trabajo sindical y responder de manera conjunta a las amenazas y desafíos globales, como el COVID19 y el cambio climático, y construir conjuntamente la "Franja y la Ruta" con alta calidad y construir la Comunidad de destino compartido entre China y Brasil, para hacer mayores contribuciones a la cooperación a largo plazo y el desarrollo saludable de los sindicatos de los dos países!

¡ Por último, formulo votos por plenos éxitos del congreso!